

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بناء على نتائج البحث المحصورة والمناقشة عنها، يمكن أخذ الخلاصة بتقديم

الأمور التالية :

١. إن خطوات استخدام طريقة القواعد والترجمة في تعليم كتاب الأجرومية في

معهد الفلاح ترننج سومبركمفول تولونج أجونج هي: (١) أن يدخل جميع

الطالبة فصول الدراسية، (٢) قراءة النظم التي تودع أسبوعياً للمعلم، (٣) يأمر

المعلم إحدى الطالبة للحضور إلى مقدمة الفصل وقراءة مادة التي تم تسليمها

أمس، (٤) يقرأ المعلم مادة جديدة بنطق مثالي للفظ مع الإعراب ومعناه، (٥)

يشير المعلم إلى إحدى الطالبة ليترجموا إلى اللغة الإندونيسية باستخدام لغتهم

الخاصة، (٦) يسأل المعلم الطالبة أسئلة تتعلق مادة اليوم والأمس، (٧) يوفر

المعلم الدافع والحماس للتعلم للطالبة وينهي الاجتماع بالتحية والصلاة معاً.

٢. إن المزايا في استخدام طريقة القواعد والترجمة في تعليم كتاب الأجرومية في

معهد الفلاح ترننج سومبركمفول تولونج أجونج هي: (١) طريقة هي طريقة

تسهل علي الطالبة تعلم قراءة الكتب الفارغة، (٢) يمكن أن تسهل طريقة

القواعد والترجمة على الطالبة تعلم أكبر قدر ممكن عن قواعد النحو في وقت قصير، (٣) بهذه الطريقة يمكن للطالبة معرفة حروف الكلمة والجمله بالتفصيل. لأنه في اللغة العربية كل حرف من كل كلمة و من كل جملة حتى من كل حرف متحرك له معناه الخاص، (٤) يمكن أن تجعل هذه الطريقة الطالبة لديهم معرفة واسعة فيما يتعلق بقواعد النحو والصرف، (٥) يستطيع الطالبة في قراءة الكتب الفارغة ثم يجيدون الكتاب وفق قواعد النحو وتجد الطالبة ترجمة النصوص العربية.

٣. إن العيوب في استخدام طريقة القواعد والترجمة في تعليم كتاب الأجرومية في

معهد الفلاح ترنجج سومبركمفول تولونج أجونج هي : (١) يشعر العديد من الطالبة بالملل لأن المناقشة التي يقدمها المعلم يمكن التنبؤ بها وطريقة المعلم رتيبة، (٢) تركز هذه الطريقة فقط على القدرة على القراءة والكتابة والترجمة، (٣) يجب أن يكون المعلم قادرا على ضبط قدرة كل طالبة لأن لكل طالبة قوة امتصاص مختلفة، (٤) أصعب عقبة أمام المعلم هي فهم كل لغة في الكتاب مع اللغة اليومية للطالبة لأن طالبة معهد يأتون من مناطق مختلفة، (٥) سيعتبر بعض الطالبة هذه الطريقة صعبة لأنهم لا يفهمون كيفية كتاب اللغة العربية والجاوية

الصحيحة بشكل صحيح، (٦) كثير من الطالبة أقل مجهودا في هذه الطريقة حتى يشعر الطالبة بالملل بسهولة ويسبب الكسل في التعلم.

ب. الاقتراحات

بناء على نتائج البحث الذي تم إجراؤه، هناك عدة اقتراحات يجب نقلها، وهي :

١. القائم بأعمال معهد الفلاح ترنجنج سومبركمفول تولونج أجونج هذا هو أن

يكون أكثر انتقائية في اختيار المعلمين المتمرسين في أساليب التعلم باستخدام

طريقة القواعد والترجمة

٢. المعلمين مادة الأجرومية

(أ) حتى تهتم أكثر بشخصية وقدرة كل طالبة في الفصل

(ب) يجب أن يكون المعلم عادلا في الفهم المنصف والمواد المقدمة للطالبة

(ت) يجب أن يكون لدى المعلم رؤية واسعة في عدد القواعد حتى يتمكن من

شرحها بالتفصيل.